

Switzerland-Niederurnen: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 75/2019 16/04/2019

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: KVA Linth

Postal address: Im Fennen 1a

Town: Niederurnen

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 8867

Country: Switzerland

Contact person: Walter Furgler

E-mail: info@kva-linth.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.kva-linth.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1070023

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: KVA Linth

Postal address: Im Fennen 1a

Town: Niederurnen

Postal code: 8867

Country: Switzerland

Contact person: Walter Furgler

E-mail: info@kva-linth.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Other activity: Div.

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

KVA Linth 2025, Gesamtprojektleitung und Projektierung, Ausschreibung und Bauleitung
Verfahrenstechnik

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ausgeschrieben wird das Mandat der Gesamtprojektleitung, Projektierung, Ausschreibung und Bauleitung bez. Verfahrenstechnik für die Phasen 3-5 gem. Leistungsmodell SIA 112, Ausgabe 2014. Ausgelöst wird Phase 3.1. Umfang: Kpl. Ersatz Feuerung & Kessel OL2; Anpassung E-Filter 2; Umbau Rauchgasreinigung OL2 nach energetischen Gesichtspunkten und Einhaltung der heutigen Emissionen; Erweiterung Kesselhaus um den Bereich; Erweiterung Energiezentrale für zus. Einbau Turbinengruppe; Installation neue Turbinengruppe; Erweiterung/Neuauslegung Luftkondensationsanlage; notwendiger Ersatz elektro- und steuertechnischen Einrichtungen (EMSR); Erweiterung Lagerkapazitäten inkl. Kombikrananlage und Versatz Ballenpresse; Vorsorgliche planerische Mitberücksichtigung mögliche Prozessdampfabgabe; Retrofit Feuerung/Kessel OL1 (FLR, Überprüfung Dampfparameter, Luftüberschuss usw.); rollender Retrofit E-Filter 1; Anpassung Rauchgasreinigung OL1 auf gleichen Stand wie OL2; Aufwendungen Ersatz kpl. EMSR.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71541000 Construction project management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: KVA Linth Im Fennen 1a 8867 Niederurnen Schweiz

II.2.4. Description of the procurement

Ausgeschrieben wird das Mandat der Gesamtprojektleitung, Projektierung, Ausschreibung und Bauleitung bez. Verfahrenstechnik für die Phasen 3-5 gem. Leistungsmodell SIA 112, Ausgabe 2014. Ausgelöst wird Phase 3.1. Umfang: Kpl. Ersatz Feuerung & Kessel OL2; Anpassung E-Filter 2; Umbau Rauchgasreinigung OL2 nach energetischen Gesichtspunkten und Einhaltung der heutigen Emissionen; Erweiterung Kesselhaus um den Bereich; Erweiterung Energiezentrale für zus. Einbau Turbinengruppe; Installation neue Turbinengruppe; Erweiterung/Neuauslegung Luftkondensationsanlage; notwendiger Ersatz elektro- und steuertechnischen Einrichtungen (EMSR); Erweiterung Lagerkapazitäten inkl. Kombikrananlage und Versatz Ballenpresse; Vorsorgliche planerische Mitberücksichtigung mögliche Prozessdampfabgabe; Retrofit Feuerung/Kessel OL1 (FLR, Überprüfung Dampfparameter, Luftüberschuss usw.); rollender Retrofit E-Filter 1; Anpassung Rauchgasreinigung OL1 auf gleichen Stand wie OL2; Aufwendungen Ersatz kpl. EMSR.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/09/2019 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise/Bestätigungen müssen zusammen mit den vorgegebenen Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten wird nicht auf das Angebot eingegangen.

Eignungskriterium 1: Wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit der jeweiligen Unternehmung

— E.1.1. Selbstdeklaration bezüglich Arbeitsschutzbestimmungen, Gleichstellung von Frau und Mann sowie Bezahlung von Steuern und Sozialabgaben

— E.1.2 Der durchschnittliche Jahresumsatz der letzten 3 Jahre des Anbieters im Bereich Gesamtprojektleitung muss mindestens 500 000 CHF erreichen, im Bereich Verfahrenstechnik mindestens 1 000 000 CHF.

Eignungskriterium 2: Technische Leistungsfähigkeit der jeweiligen Unternehmungen

— E.2.1.max. 2 Referenzobjekte betreffend Gesamtprojektleitung ähnlicher Komplexität wie das vorliegende Projekt.

Welche innerhalb der letzten 10 Jahre in Betrieb genommen wurden.

Minimalanforderungen:

— Aufgabe Gesamtprojektleitung,

— Bearbeitung der Phasen 3 bis 5 gemäß SIA 112, Ausgabe 2014 (kann auf 2 Referenzen verteilt sein),

— Investitionskosten Gesamtprojekt $\geq$ 100 Mio. CHF (mindestens eine Referenz muss diese Anforderung erfüllen).

— E.2.2. Je ein Referenzprojekt Verfahrenstechnik für folgende Komponenten:

— Feuerung/Kessel,

— Rauchgasreinigung,

— Wasserdampfkreislauf inkl. Turbine.

Welches innerhalb der letzten 10 Jahre in Betrieb genommen wurde.

Minimalanforderungen an jedes Referenzprojekt:

— Aufgabe als Projektleiter Verfahrenstechnik,

— Bearbeitung mindestens 2 der Phasen 3 bis 5 gemäß SIA 112,

— Investitionskosten Gesamtprojekt $\geq$ 10 Mio. CHF,

Eignungskriterium 3: Schlüsselpersonen

— E.3.1 Gesamtprojektleitung.

Max. 2 Referenzobjekte ähnlicher Komplexität wie das vorliegende Projekt, welche innerhalb der letzten

10 Jahre in Betrieb genommen wurden.

Minimalanforderungen:

- Aufgabe Gesamtprojektleitung oder Stellvertretung,
- Bearbeitung der Phasen 3 bis 5 gemäß SIA 112, Ausgabe 2014 als Gesamtleiter (kann auf 2 Referenzen verteilt sein),
- Investitionskosten Gesamtprojekt $\geq$ 50 Mio. CHF (mindestens eine Referenz muss diese Anforderung erfüllen),
- Alter max. 59 Jahre (Jahrgang 1960),
- Deutschkenntnisse Sprachlevel C1 gemäß gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (CEFR)

— E.3.2 Gesamtprojektleitung StellvertreterIn

Max. 2 Referenzobjekte ähnlicher Komplexität wie das vorliegende Projekt, welche innerhalb der letzten

10 Jahre in Betrieb genommen wurden.

Minimalanforderungen:

- Aufgabe Gesamtprojektleitung oder Stellvertretung,
- Bearbeitung der Phasen 3 bis 5 gemäß SIA 112, Ausgabe 2014 als Gesamtleiter oder Stellvertreter (kann auf 2 Referenzen verteilt sein),
- Investitionskosten Gesamtprojekt $\geq$ CHF 25 Mio. (mindestens eine Referenz muss diese Anforderung erfüllen),
- Deutschkenntnisse Sprachlevel C1 gemäß gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (CEFR),

— E.3.3 Schlüsselperson Projektleitung Verfahrenstechnik.

Max. 2 Referenzprojekte aus dem Bereich Verfahrenstechnik, welche innerhalb der letzten 10 Jahre in Betrieb genommen wurden.

Minimalanforderungen:

- keine Personalunion mit GPL bzw. GPL Stv,
- Aufgabe als ProjektleiterIn Verfahrenstechnik eines Projekts ähnlicher Komplexität wie das vorliegende Projekt, welches mindestens die Komponenten Feuerung/Kessel oder Rauchgasreinigung, insgesamt aber mindestens 2 der folgenden Bereiche umfasste: Feuerung/Kessel, Rauchgasreinigung, Wasserdampfkreislauf inkl. Turbine, Abfallbunker /Krananlagen
- Bearbeitung der Phasen 3 bis 5 gemäß SIA 112, Ausgabe 2014 als Projektleiter (kann auf 2 Referenzen verteilt sein),
- Investitionskosten Gesamtprojekt $\geq$ 50 Mio. CHF (mindestens eine Referenz muss diese Anforderung erfüllen),
- Deutschkenntnisse Sprachlevel C1 gemäß gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (CEFR),

— E.3.4 Schlüsselperson Projektleitung Verfahrenstechnik StellvertreterIn.

Max. 2 Referenzprojekte aus dem Bereich Verfahrenstechnik, welche innerhalb der letzten 10 Jahre in Betrieb genommen wurden.

Minimalanforderungen:

- keine Personalunion mit GPL oder GPL Stv,
- Aufgabe ...

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Es gelten folgende Eignungskriterien:
E1: wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit Unternehmung
E2: technische Leistungsfähigkeit Unternehmung
E3: technische Leistungsfähigkeit Schlüsselpersonen
E4: Qualitätsnachweis
E5: Kenntnisse Schweizerische Gesetzgebung
E6: Teilnahme an der obligatorischen Begehung

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/05/2019 Local time: 17:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/11/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/06/2019 Local time: 23:59

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: Keine.

Geschäftsbedingungen: gemäß Ausschreibungsunterlagen.

Verhandlungen: Sind gemäß § 3 Art. 26 des kantonalen Submissionsgesetzes nicht zulässig.

Verfahrensgrundsätze: Insbesondere, diejenigen gemäß Selbstdeklarationsblatt in den Ausschreibungsunterlagen.

Sonstige Angaben:

4.5.1 Die Ausarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben.

4.5.2 Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

4.5.3 Verfasser früherer Studien sind zum Verfahren zugelassen. Die erarbeiteten projektrelevanten Unterlagen werden allen Anbietern zur Verfügung gestellt.

4.5.4 Kontextplan AG ist nicht zur Eingabe eines Angebotes berechtigt.

4.5.5 Bezug der Unterlagen: Die Unterlagen können nur im Simap (www.simap.ch) bis zum Schlusstermin für die Einreichung der Angebote (vgl. Ziff. 1.4) bezogen werden.

4.5.6 Die Ausschreibung und die genannten Termine erfolgen vorbehaltlich der Verfügbarkeit genügender Voranschlags- und Projektkredite.

4.5.7 Im Angebot genannte Schlüsselpersonen dürfen nach dem Zuschlag nur mit schriftlicher Einwilligung der Auftraggeberin ausgewechselt werden.

4.5.8 Eine Begehung findet statt am 23.4.2019, 13.30 Uhr und ist gemäß Eignungskriterium E. 6 obligatorisch. Eine Anmeldung unter info@kva-linth.ch ist erwünscht.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Glarus, Gerichtshaus, Spielhof 6, 8750 Glarus, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die rechtsgültige Unterschrift zu enthalten.

Schlussstermin/Bemerkungen: Vollständiges Dossier in Papierform unterzeichnet (zweifach) und elektronisch auf CD/DVD oder USB-Stick in einem verschlossenem Umschlag mit der Angabe der offiziellen Projektbezeichnung sowie Vermerk „Nicht öffnen – Offertunterlagen“. Bei Widersprüchen geht die unterzeichnete Papierform der elektronischen Form der Unterlagen vor. A-Post (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle). Bei Abgabe am Empfangsschalter, respektive Waaghaus KVA Linth (durch Anbieter selbst oder Kurier), muss das Angebot spätestens am oben erwähnten Abgabetermin, noch während der Öffnungszeiten des Empfangsschalters (bis 17.00 Uhr, Adresse vgl. Eingabeort) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung der KVA Linth AG eingereicht werden. Bei Einreichung auf dem Postweg: Maßgebend für die Fristwahrung ist der Poststempel oder der Strichcodebeleg einer schweizerischen Poststelle (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während der Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung bis zum Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden, andernfalls gilt das allenfalls später eintreffende Angebot als nicht eingereicht. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen): Fragen sind in deutscher Sprache im „Forum“ der entsprechenden Ausschreibung zu stellen. Sie werden raschmöglichst ebenfalls im „Forum“ beantwortet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 11.4.2019, Dok. 1070023.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 29.4.2019.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 11.4.2019 bis 31.5.2019.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht
Postal address: Postfach
Town: St. Gallen
Postal code: 9023
Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/04/2019